

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		M	325.0557.678 P1785	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood	60,6	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Enegiatiõhususe klass	Energie-efficiëntie klasse	Energieeffektivitātes klase	
FDEhood	9,8		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	73	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Бельсннгсэффективитет	Светова ефективність	Valgustusõhusus	Apagāsmojuma efektivitāte
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuokka	Бельсннгсэффективитетсклассе	Вальсннгсэффективитетсклассе	Valgustusõhususe klass	Apagāsmojuma efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klase
Qmin	220	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruseel	Minimālais gaiss plūsmas ātrums
Qmax	420	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruseel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kehitystyylillä mininopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininukiiruseel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmin	54	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kehitystyylillä maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruseel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEmax	68	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kehitystyylillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruseel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släppt eller standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussagedused	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	1,6		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	257,0	m3/h	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
EEIhood	138	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	420,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	101,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussagedused parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reģistrācija visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmojuma sistēmas nominālā jauda
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajām uzstādījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELOS PARA POPUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELOS PARA POPUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIASAÄSTUNEN UVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTUNÕU ANDEN	PADOMI ENERGIAS TAUPIMISEKS	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) Augmenter la vitesse intensiva lorsque cela est strictement nécessaire.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Mantener pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Utilizzare la velocità massima solo quando necessario.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhikõiklaktants tühjendage õhufiltrid regulaarselt, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Mantener pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhikõiklaktants tühjendage õhufiltrid regulaarselt, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Mantener pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Mantener pulito el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhikõiklaktants tühjendage õhufiltrid regulaarselt, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.	
3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhikõiklaktants tühjendage õhufiltrid regulaarselt, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.	
3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhikõiklaktants tühjendage õhufiltrid regulaarselt, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.	
3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhikõiklaktants tühjendage õhufiltrid regulaarselt, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.	
3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhikõiklaktants tühjendage õhufiltrid regulaarselt, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.	
3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhikõiklaktants tühjendage õhufiltrid regulaarselt, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.	
3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Manter limpo e limpo os filtros de ar da capota para otimizar a eficiencia antigrasso e antiodores.	3) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Käytä suoraan nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhik	

